

LINGUISTIC STUDY OF THE MATERIAL OF PROPER NAMES OF THE UZBEK LANGUAGE

Avlakulov Ya.I.

associate professor of UzGUML

Annotatsiya. Ushbu maqolada o'zbek tilidagi onomastik birliklarning (atoqli otlarning) o'zbek tilshunosligida tadqiq qilish tarixi o'z ifodasini topgan bo'lib, unda bu sohadagi amalga oshirilgan ishlar, echimini kutayotgan muammolar tahlil qilingan.

Kalitso'zlar: onomastika, atoqli otlar, toponimlar, antroponimlar, etnonimlar, zoonimlar, teonimlar, mifonimlar, ideonimlar, biblionimlar, fitonimlar, gidronimlar, spleonimlar.

Лингвистическое изучение материала узбекской ономастики берёт начало с 60-годов прошлого столетия. До этого статьи, посвящённые данной теме, имели научно-публицистический характер.

В 1965 году Э. Бегматов защитил докторскую диссертацию на тему «Антропонимика узбекского языка». За ним последовали работы Т. Нафасова, С. Караева, З. Дусимова, Л. Каримовой, Н. Ахуновой, Т. Рахматовой, С. Наимовой, посвящённые топонимике узбекского языка.

Х. Хасанов опубликовал несколько книг по изучению проблем истории и транскрипции узбекских топонимов.

Следующий этап характеризуется усиленным вниманием изучению топонимии узбекского языка в лингвистическом аспекте, ведётся интенсивная работа по сбору и исследованию антропонимов, макро- и микропонимов территории ряда районов и областей республики, городов Ташкента и Маргилана. В результате этих кропотливых работ появился на свет ряд крупных исследований по антропонимике и топонимике.

В библиографический указатель «Узбекская ономастика», составленный Э. Бегматовым и Н. Улуговым включены 1254 названий работ по топонимике, 413 работ по антропонимике. Из этого следует, что наиболее изученными направлениями узбекской ономастики являются топонимика и антропонимика. Другие типы имён собственных исследованы частично, эпизодически или же не изучены совсем. К последним относятся зоонимы, теонимы, мифонимы, идеонимы, библионимы, фитонимы, гидронимы, сплеонимы и др. Нельзя представить ономастическое пространство узбекского языка без участия этих имён. Под термином ономастическое пространство следует понимать совокупность всех типов собственных имён определённого языка¹.

Материалы вышеуказанных типов имён узбекского языка до сих пор теоретически не исследованы, что в свою очередь сужает наше представление о лексическом богатстве и разнообразии типов имён, полной ономастической системе узбекского языка. Учитывая данное обстоятельство, автор данной статьи решил собрать и исследовать материалы ономастического пространства узбекского языка, уделяя при этом особое внимание изучению малоизученных типов собственных имён.

При изучении отдельных типов собственных имён возникал ряд трудностей и спорных моментов.

Во-первых, имена собственные выражают индивидуальное значение, одно конкретное понятие. В связи с этим, содержанием собственных имён является понятие с максимальным значением, а функцией – максимальная номинативность². По словам Н. Я. Подольской, основная функция собственных имён заключается в номинация³. Как пишет А. В. Суперанская, имя собственное связано

¹ Топоров В. Н. Из области теоретической топонимики // Вопросы языкознания. – М.; 1969, № 6. С. 3-4; Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – М.: Наука, 1973, С. 141; Она же. Аpellятив-онома // Имя нарицательное и собственное. – М.: Наука, 1975, С. 5; Бондалетов В.Д. Русская ономастика – М.: Просвещение, 1983. С. 31-32.

² Реформатский А.А. Указ. Работа. – С.10.

³ Подольская Н.В. Какую информацию несёт топоним // Принципы топонимики – М.: Наука, 1964, С. 88-99.

с одним конкретным предметом и ассоциируется с понятием отдельного объекта⁴. Следовательно, таким способом имена собственные классифицируют и нейтрализуют предметы и явления, превращают названия определённых отдельно взятых предметов в названия объектов. Например, слово *река* является общим названием множества рек, а гидроним *Амударья* – одной реки.

Если придерживаться этой точки зрения при изучении некоторых типов имён, то выясняется, что последние не всегда отвечают этим требованиям. Примером могут служить этнонимы – названия родов и племён, народностей и нации. Их принадлежность к типам собственных имён является весьма сомнительным. Этнонимы – названия определённых групп людей, входящих в один род или племя. Например, антропоним *Турсун* – имя одной индивидуальной личности, а этнонимы *кыпчак* или *мангыт* – названия определённых групп людей, объединяющихся одной социальной принадлежностью. Поэтому, А. В. Суперанская права, когда пишет о сомнительности отнесения этнонимов, фитонимов, и некоторых типов имён к именам собственным, поскольку они обозначают людей и другие объекты групповым способом. Этнонимы – это «групповое обозначение» личностей, а не каждой личности в отдельности⁵.

Несмотря на это, нет единого мнения среди исследователей по поводу определения места этнонимов в системе имён собственных.

Известный ономаст Н.А.Никонов считал этнонимы именами собственными и во всех своих научных трудах придерживался именно этой позиции⁶. В. Э. Бондалетов считал спорным вопросом отнесение этнонимов в состав собственных имён⁷. До него подобное предположение было выражено и А.А.Реформатским⁸. А.А.Белуцкий считает, что этнонимы занимают промежуточную позицию между именами собственными и именами нарицательными⁹. Известный узбекский ономаст Э.А. Бегматов в целях определения места этнонимов в системе ономастики языка, исследовал их по 32 критериям, которым должны соответствовать имена собственные. В результате было установлено, что этнонимы по 18 критериям соответствуют требованиям имен собственных, по 18 – не отвечают им совсем, а по 5 критериям занимают промежуточную позицию¹⁰.

Э.А. Бегматов приходит к выводу, что:

1. Этнонимы являются лексическими единицами, занимающими переходную позицию между именами нарицательными и именами собственными;
2. С точки зрения номинации, этнонимы обозначают не конкретное, обособленное лицо, а группу лиц и служат для различения людей, объединённых в одну группу от другой подобной ей группы.
3. Лексическое значение этнонимов является многогранным и энциклопедическим.
4. В связи с тем, что этнонимы являются названиями, занимающими промежуточное положение между нарицательными именами и именами собственными, они пишутся иногда с прописной, а иногда с маленькой буквой. А это в свою очередь приводит к тому, что некоторые исследователи считают этнонимы именами собственными, а некоторые именами нарицательными¹¹. Подобное колебание можно заметить и в названиях бахчевых растений, видов деревьев и их плодов:

«Союки» - союки, «Нимранг» - нимранг, «Буваки» - буваки, «Бобиби» - бобиби – (сорты винограда).

Амири – амири, Бўрикалла – бўрикалла – сорта винограда

Наряду с этим, существуют специальные названия деревьев, растений и плодов, которые пишутся с большой буквой: «Кизил шарк» (Красный восток), «Тошкалла» (сорт пшеницы и ячменя), «Сарик гўзал» - желтая красавица (сорт груши), «Баҳор» – Весна (сорт вишни), «Антиқа» – Необыкновенный

⁴ Суперанская. Терминология и ономастика // Вопросы разработки научно-технической терминологии. – Рига, 1973. С. 324.

⁵ Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – М.: Наука, 1973, С.138.

⁶ Никонов В.А. Этнонимы // Сб. «Этнонимы». – М.: Наука, 1970, С. 12.

⁷ Бондалетов В. Э. Русская ономастика. – М.: Наука, 1983, С. 9.

⁸ Реформатский А.А. Топонимика как лингвистический факт // Топонимика и транскрипция. – М.: Наука, 1964, С. 24-25.

⁹ Белейкий А.А. Лексикология и теория языкознания. (Ономастика). – Киев, 1971, С. 19.

¹⁰ Бегматов Э. Этнонимларнинг тил ономастик тизимида муносабати // Хоразм Маъмур академияси ахборотномаси. – Урганч, 2007, №2, С. 17.

¹¹ Бегматов Э. Ўша мақола, С.57.

(сорт грецкого ореха), Ойдин – полнолуние, Ҳосилдор – Урожайный (сорт яблок и груш). Эти названия можно включить в состав собственных имён.

Как известно, большинство подлинных имён собственных по грамматической структуре являются односоставными или двусоставными словами. К примеру, *Малика, Тухва* (личные имена), *Карши, Ургенч, Бухара* (города) – односоставные слова, *Гульсевар, Ташпулат* (личные имена), *Кашкадарья, Мирзачуль* (топонимы), *Карадарья, Иккикудук* (гидронимы), *Каратаг, Бабатаг, Кырккыз* (оронимы) – двусоставные имена собственные. Приведённые имена собственные согласно требованиям краткости, лаконичности и по своей структуре являются лексемами. Однако среди названий исследуемых групп слов встречаются и такие примеры, которые не соответствуют вышеуказанным требованиям: «Венская конвенция о правах человека» - документоним, «День работников прессы и средств массовой информации», «День наставников и преподавателей» - названия праздников. Подобные примеры часто встречаются среди названий научных трудов, художественной литературы. Возникает вопрос: отвечают ли эти названия по своей внешней форме требованиям собственных имён? Если ответ отрицателен, куда же их следует отнести? Может это – текстовые единицы?

Известно, что целый ряд названий пишутся в текстах в кавычках. В свою очередь, кавычки выполняют несколько функций: синтаксическую, стилистическую, в переводах обозначает опущенное слово из текста, в ссылках чужая мысль заключается в кавычки. Возникает вопрос: какую функцию выполняют кавычки при употреблении некоторых типов имён? Как принято, в кавычках пишутся названия плодов или ягод – «Ҳисрав кишмиши» - кишмиш Хосрова, «Кульжа» (сорт винограда), «Мехмоний», «Тилла олма» (Сорт яблок), «Сариқ луччак», «Ок шафтоли» (Сорт персиков), «Окгут», «Сариқ гилос», «Қора гилос» (сорт вишни), «Манкет» (тутовник); названия орденов, медалей, нагрудных знаков и других государственных поощрений – орден «Мустакиллик» (Независимость), медаль «Ҳасорат» (Храбрость), нагрудный знак «Ўзбекистон белгиси» (Знак Узбекситана); названия торговых, финансовых, общественно-бытовых предприятий и организаций. В эту группу можно отнести библионимы – наименования художественной и научной литературы, названия произведений искусства (музыки, живописи, скульптуры), документонимы – названия указов, постановлений, нормативных актов, а также названия народных праздников, почётных дней, названия продуктов средств массовой информации.

Указанные типы названий характеризуются двумя особенностями: они пишутся с заглавной буквой, что сближает их с именами собственными; во-вторых, они берутся в кавычки. Как известно, общепринятые типы собственных имён в нейтральном функционировании всегда пишутся с заглавной буквой: *Нуриниса, Батыр* (личные имена), *Ширинбулак, Карасув* (названия родников), *Карабайир* (кликча лошади), *Зухра, Саратон* (ктеонимы), *Букентов, Мальгузар, Актон* (оронимы) и т.п.

Заглавная буква в подлинных ономах различает их в текстах, рекламных надписей от нарицательных имён. Они не заключаются в кавычки. Однако если эти имена выполняют вторичную номинативную функцию, то в этом случае они пишутся в кавычках: Ташкент город → «Ташкент» - название ресторана, Бабур – личное имя → «Парк Бабура» - название парка, Туркистон – название территории → «Туркистон» - наименование газеты, Бухара - город → «Бухарский торговый ряд» (название картины).

Интересно, какую функцию выполняют кавычки в системе ономастики: они просто выделяют названия или же указывают на то, что это имя собственное какого-либо объекта? Ведь эти задачи, как правило, выполняет заглавная буква.

При исследовании малоизученных типов собственных имён возникает ряд трудностей, которые мешают определить место и статус этих имён в системе узбекской ономастики, требующей дальнейших исследований.

Использованная литература

1. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – М.: Наука, 1973, С. 141.
2. Бегматов Э. Улугов Н. Ўзбек ономастикаси (Библиографик кўрсаткич) – Тошкент, 2008.
3. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. – М.: Наука, 1988. – 187 с.